

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** OTTOCOLL® M 580 Komp. A
- **UFI:** 4DS0-W0ST-500P-P1RU
- **Použitie materiálu /zmesi** Výroba lepidiel
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Informačné oddelenie:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Tel.: 0049- (0) 89- 192 40 (emergency telephone no.)  
+44 1235 239670 (Carechem 24)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozívnosť

Eye Dam. 1      H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy** GHS05
- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**  
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine  
3-(trimethoxysilyl)propylamine
- **Výstražné upozornenia**  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P102      Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P271      Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.  
P302+P352      PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.  
P304+P312      PO VDÝCHNUTÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.  
P305+P351+P338      PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- **Ďalšie údaje:**  
Obsahuje N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine, trimetoxivinylsilán. Môže vyvolať alergickú reakciu.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**  
Počas spracovania a vytvrdzovania materiálu sa uvoľňuje vytvrdzovacie činidlo v podobe pary. Treba preto dbať na dobrú ventiláciu a podľa potreby aj na odsávanie.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 1)

- **vPvB:** Nepoužiteľný
  - **Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém**
- 870-08-6 dioctyltin oxide: Zoznam II

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### · 3.2 Zmesi

- **Popis:** Lepidlo na základe hybridných polymérov

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 1760-24-3	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine	<5%
EINECS: 217-164-6	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Chronic 2, H411; ☠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317	
Reg.nr.: 01-2119970215-39-xxxx	Špecifické koncentračné limity: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 2,5 % Skin Sens. 1; H317: C ≥ 6 %	
CAS: 13822-56-5	3-(trimethoxysilyl)propylamine	<5%
EINECS: 237-511-5	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315	
Reg.nr.: 01-2119510159-45-xxxx	Konkrétny koncentračný limit: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 2,5 %	
CAS: 2768-02-7	trimetoxivinylsilán	<1%
EINECS: 220-449-8	☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1B, H317	
Reg.nr.: 01-2119513215-52-xxxx	Konkrétny koncentračný limit: Skin Sens. 1B; H317: C ≥ 5 %	
CAS: 52829-07-9	bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl) sebacate	<1%
EINECS: 258-207-9	☠ Repr. 2, H361f; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411	
Reg.nr.: 01-2119537297-32-xxxx		
CAS: 870-08-6	dioctyltin oxide	<1%
EINECS: 212-791-1	☠ STOT SE 2, H371	

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### · 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- **Po vdýchnutí:**

Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.

- **Po kontakte s pokožkou:**

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

- **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### · 5.1 Hasiace prostriedky

- **Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

- **5.2 Osobitné druhy nebezpečností vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 2)

- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.  
Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Použiť neutralizačný prostriedok.  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.  
Mechanicky zozbierať.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
- **č. CAS označenie látky % druh hodnota jednotka**
- **Ďalšie expozičné medzné hodnoty pri možných nebezpečenstvách hroziacich pri spracovávaní:**
- **67-56-1 metanol**  
NPEL NPEL priemerný: 260 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
K
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Prímerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrany dýchacích ciest**  
V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu ABEK v súlade s normou EN 14387).
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 3)

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu: > 0,4 mm

· **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: 10 - 30 min

· **Ochrany očí/tváre** Ochranné okuliare.

· **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

· **Skupenstvo**

pevné

· **Farba:**

podľa popisu výrobku

· **Zápach:**

charakteristický

· **Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

· **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu**

neurčený

· **Dolná a horná medza výbušnosti**

· **Spodná:**

odpadá

· **Horná:**

odpadá

· **Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

· **Teplota rozkladu:**

Neurčené.

· **Hodnota pH**

Neurčené.

· **Viskozita:**

Neurčené.

· **Rozpustnosť**

· **Voda:**

Neurčené.

· **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)**

Neurčené.

· **Tlak pár**

Neurčené.

· **Hustota a/alebo relatívna hustota**

· **Hustota:**

vid' technický list

· **Relatívna hustota**

Neurčené.

· **Hustota pár:**

Nepoužiteľný

· **Vlastnosti častíc**

neurčený

#### · 9.2 Iné informácie

· **Forma:**

pastovitý

· **Teplota samovznietenia:**

Produkt nie je samozápalný.

· **Výbušné vlastnosti:**

Neurčené.

· **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

· **Aerosóly**

odpadá

· **Horľavé kvapaliny**

odpadá

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

sk

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 4)

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

#### 1760-24-3 N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine

orálne LD50 2.995 mg/kg (rat)

dermálne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rab)

#### 13822-56-5 3-(trimethoxysilyl)propylamine

orálne LD50 2.970 mg/kg (rat)

dermálne LD50 11.300 mg/kg (rab)

#### 2768-02-7 trimetoxylvinylsilán

orálne LD50 7.100 mg/kg (rat)

dermálne LD50 3.200 mg/kg (rab)

inhalatívne LC50/4 h 16,8 mg/l (rat)

#### 52829-07-9 bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl) sebacate

inhalatívne LC50/4 h 7,7 mg/l (rat) (für Staub)

#### 870-08-6 dioctyltin oxide

orálne LD50 2.500 mg/kg (rat)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

dermálne: nesenzibilizujúce

Zdroj: Záver analogicky

Správa o teste podľa smernice OECD 406 (morča)

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

870-08-6 dioctyltin oxide: Zoznam II

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný· **vPvB:** Nepoužiteľný

- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.

- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**

· **Ďalšie ekologické údaje:**

- **Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 5)  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:**

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

Materál sa môže po vytvrdnutí likvidovať spolu s komunálnym odpadom alebo s odpadom z výroby. Nespotrebovaný materiál (pastovitý, tekutý) sa musí likvidovať ako nebezpečný odpad.

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:**

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť. Nevychýstiteľné obaly likvidovať ako látku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Trieda** odpadá

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

· **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

· **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nepoužiteľný

· **14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

Nepoužiteľný

· **Preprava/d'alšie údaje:**

Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

· **UN "Model Regulation":**

odpadá

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia:** 3

· **Rady (EÚ) č. 649/2012**

870-08-6 dioctyltin oxide: Annex I Part 1

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

· **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahrádza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 6)

- **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**  
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**  
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Národné predpisy:**
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- **Údaje k medzinárodnému registracnému statusu:**  
**uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:**  
REACH - Europe zoznam  
IECSC - China nie je uvedený  
DSL - Canada zoznam  
ENCS - Japan zoznam  
ECL - Korea zoznam  
PICCS - Philippines zoznam  
TCSI - Taiwan zoznam  
TSCA - USA zoznam  
AICS - Australia zoznam  
NZIoC - New Zealand nie je uvedený
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, Článok 31 zmeneného nariadením (EÚ) 2020/878.

- **Relevantné vety**  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H315 Dráždi kožu.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti.  
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363
- **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )
- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 27.09.2021
- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 6
- **Skratky a akronymy:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3  
Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4  
Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2  
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1  
Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1  
Skin Sens. 1B: Kožná senzibilizácia – Kategória 1B

(pokračovanie na strane 8)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.05.2023

Číslo verzie 7 (nahradza verziu 6)

Revízia: 08.05.2023

**Obchodný názov: OTTOCOLL® M 580 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 7)

*Repr. 2: Reprodukčná toxicita – Kategória 2**STOT SE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 2**Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1**Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2**Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3***\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

sk



# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.07.2022

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 21.07.2022

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **OTTOCURE M-CA 4005**
- **Použitie materiálu /zmesi** Tvrdivo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Informačné oddelenie:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:** +44 1235 239670 (Carechem 24)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy** odpadá
- **Výstražné slovo** odpadá
- **Výstražné upozornenia** odpadá
- **Ďalšie údaje:**  
Počas spracovania a vytvrdzovania zabezpečte riadne vetranie.  
Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**  
Počas spracovania a vytvrdzovania materiálu sa uvoľňuje vytvrdzovacie cinidlo v podobe pary.  
Trebá preto dbať na dobrú ventiláciu a podľa potreby aj na odsávanie.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Lepidlo a tmel na základe hybridných polymérov
- **Nebezpečné obsiahnuté látky:** odpadá
- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Po vdýchnutí:**  
Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.07.2022

Číslo verzie 4 (nahradza verziu 3)

Revízia: 21.07.2022

**Obchodný názov: OTTOCURE M-CA 4005**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

### \* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrany dýchacích ciest**  
V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu ABEK v súlade s normou EN 14387).
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.07.2022

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 21.07.2022

**Obchodný názov: OTTOCURE M-CA 4005**

(pokračovanie zo strany 2)

- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.  
Nitrilový kaučuk  
Odporúčaná hrúbka materiálu: > 0,4 mm
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: 10 - 30 min
- **Ochrany očí/tváre** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** pevné
- **Farba:** podľa popisu výrobku
- **Zápach:** charakteristický
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu** Nepoužiteľný
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **Spodná:** odpadá
- **Horná:** odpadá
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Hodnota pH** Nepoužiteľný
- **Viskozita:** Neurčené.
- **Rozpustnosť**
- **Voda:** nemiešateľné resp. málo miešateľný
- **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)** Neurčené.
- **Tlak pâr** Nepoužiteľný
- **Hustota a/alebo relatívna hustota**
- **Hustota:** vid' technický list
- **Relatívna hustota** Neurčené.
- **Hustota pâr:** Nepoužiteľný
- **Relatívna hustota pâr** neurčený
- **Vlastnosti častíc** neurčený
- **9.2 Iné informácie**
- **Forma:** pastovitý
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.
- **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
- **Aerosóly** odpadá
- **Horľavé kvapaliny** odpadá

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.  
Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.07.2022

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 21.07.2022

**Obchodný názov: OTTOCURE M-CA 4005**

(pokračovanie zo strany 3)

 · **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

 · **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

 · **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
**Polyetherpolyol**

orálne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat) (OECD- Průřichtlinie 423)

dermálne LD50 &gt;3.000 mg/kg (rbt) (OECD- Průřichtlinie 402)

 · **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

 · **Ostatné údaje (experimentálna toxikológia):**

Pri vytvrdzovaní materiálu sa uvoľňujú malé množstvá metanolu.

 · **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

 · **Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

 · **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

 · **PBT:** Nepoužiteľný

 · **vPvB:** Nepoužiteľný

 · **12.6 Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

 · **12.7 Iné nepriaznivé účinky**

 · **Ďalšie ekologické údaje:**

 · **Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

 · **13.1 Metódy spracovania odpadu**

 · **Odporúčanie:**

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

Materiál sa môže po vytvrdnutí likvidovať spolu s komunálnym odpadom alebo s odpadom z výroby.

Nespotrebovaný materiál (pastovitý, tekutý) sa musí likvidovať ako nebezpečný odpad.

 · **Zatried'ovacie číslo odpadu:**

08 04 09\* odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

08 04 10 odpadové lepidlá a tesniace materiály iné ako uvedené v 08 04 09

(pokračovanie na strane 5)



# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.07.2022

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 21.07.2022

**Obchodný názov: OTTOCURE M-CA 4005**

(pokračovanie zo strany 5)

NZIoC - New Zealand    nie je uvedený

PICCS - Philippines    zoznam

ECL - Korea            zoznam

TSCA - USA            zoznam

TCSI - Taiwan            nie je uvedený

 · **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

 · **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

 · **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )

 · **Dátum predchádzajúcej verzie:** 31.01.2020

 · **Číslo predchádzajúcej verzie:** 3

 · **Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

 · \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK